سرما خوردم ( سرما خوردگی دارم ) l have a cold.

Do you have a fever, too? باید یه دکتر ببینم ا have to see a doctor. باید یه دکتر ببینم

ال sick.

آیا وقت ملاقات داری؟ Po you have an appointment?

You have to make an appointment with the doctor. شما باید یه وقت ملاقات با دکتر بگیرید

الم زياد خوب نيست المرات المر

This medicine helps my headache. این دارو به سر دردم کمک میکنه

\_\_\_\_\_

Let's go home. بيا بريم منزل It's getting cold. داره سرد ميشه

You're late again. دوباره دیر کردی

You're never on time. تو هیچ وقت سروقت نیستی But Mina's always on time. ولی مینا همیشه سر وقته

Sahar's watching TV all the time. مدت داره تلویزیون تماشا میکنه She watches TV all the time. اون تمام مدت تلویزیون نگاه میکنه

Do you remember Ali's number? بماره علی یادت میاد؟ Yes. Do you want to call him? آره، میخوای بېش تلفن کنی؟

نه، چرا؟ No, why?

I have a cold. מיט ייעת או לפּ לפר במ I went to the post office yesterday. בענפל נפנה ובונה עיידי And it was raining. פ בווייד או עוני מעפ מב

با ماشین رفتی؟ یاده وفتی ا الاسلام الاستان الاستان الاستان وفتی؟ یاده وفتم اونجا

Do you have a fever, too? تَب هم داری؟ Yes, I have a fever. آره، تَب دارم

Then you have to see a doctor. پس باید یه دکتر ببینی

ا have a cold. المرما خوردم I have a fever. تب دارم I'm sick. مريضم

I have to go to the doctor. יוيد יעס בצדע I have to see a doctor. יוيد يه בצדע יאייביק آیا وقت ملاقات داری؟ Po you have an appointment?

ملاقات Appointment

ا have an appointment with the doctor. من يه وقت ملاقات با دكتر دارم

ا تب دارم r Thave a fever. I'm sick. مريضم have a cold. المعادة المعا

Where's Mina? بينا كجاست؟ She didn't come to the meeting.

She's sick. اون مريضه She has a fever. تب داره

That's why she didn't go to the meeting. به همین خاطر به جلسه نرفت That's why she wasn't in the meeting. به همین خاطر توی جلسه نبود

Has she seen a doctor? آیا دکتر دیده؟
Not yet

She called the doctor. به دکتر تلفن کرد She has to make an appointment. باید قرار بذاره

Can I make an appointment? میتونم یه وقت ملاقات بگیرم؟

با دکتر رضایی With Doctor Rezai?

My next appointment is next Tuesday. وقت ملاقات بعديم سه شنبه آيندست

I have to see a doctor. من باید یه دکتر ببینم

الم زياد خوب نيست I don't feel very well. I feel very well today.

ا don't have a fever anymore. دیگه تب ندارم

وقت ملاقات بعدیت با دکتر کیه؟ "When's your next appointment with the doctor

When is your next appointment with the doctor?

جہارشنبہ آیندہ Next Wednesday

```
مكالمه
```

```
سلام، میخوام یه قرار ملاقات با دکتر رضایی بذارم.
A: Hi, I want to make an appointment with Doctor Rezai.
دکتر رضایی این هفته توی مطب نیست. ولی میتونی دکتر پارسا رو ببینی.
B: Doctor Rezai's not in the office this week, but you can see Doctor Parsa.
خوبه.
A: That's fine.
ميتونم اسم شما رو بدونم؟
B: Can I have your name?
بله، اسم من سامان همدانیه.
A: Yes. My name is Saman Hamadani.
آقای همدانی، میتونی الان بیای اینجا؟
B: Mr. Hamadani, can you come here right now?
در حال حاضر نمیتونم بیام. خانودام یه ساعت دیگه دارن میرسن و باید اونها رو از فرودگاه بردارم.
A: I can't come right now. My family's arriving an hour and I have to pick them up from the airport.
خوبہ، کی میتونی بیای؟
B: Well, when can you come?
امروز بعد ازظهر ميتونم بيام .
A: I can come this afternoon.
خوبه. کدوم یکی واسه تو بهتره؟ ساعت دو یا ساعت سه ؟
B: Good, which is better for you? Two o'clock or three o'clock?
ساعت سه عاليه.
A: Three o'clock is great.
خوبه. لطفاً حداقل دَه دقيقه قبل از قرار ملاقاتت بيا.
B: Fine. Please come at least ten minutes before your appointment.
حتماً، خيلي ممنون. باي.
A: Sure, thanks a lot. Goodbye.
بای. ساعت دُه دقیقه به سه (۲:۵۰) میبینمت.
B: Goodbye. See you at ten to three.
```

How do you feel today? جالت چطوره امروز؟ I feel much better today?

Do you still have a headache? آیا هنوزم سر درد داری؟

What's the meaning of headache? What does headache means? It means....

سر درد هم داری؟ ? Do you have a headache, too Yes, I do. اجواب مثبت کوتاه ا have a headache. المعامد درد دارم

سر Head

א Ache ( בرد ( בرد کردن )

To ache

My head aches. سرم درد میکنه My head is aching. میکنه

I feel much better than yesterday. حالم از دیروز خیلی بهتره This medicine helps a lot. این دارو خیلی کمک میکنه

دارو Medicine

This medicine helps my headache. این دارو به سر دردم کمک میکنه

## مكالمه

سلام، میخوام با دکتر پارسا حرف بزنم.

A: Hello. I'd like to talk to Doctor Parsa.

میتونم بپرسم کی تماس گرفتہ؟ B: Can I ask who's calling?

بله، پیمان آذری هستم. A: Yes, it is Peyman Azari.

ميتوني په دقيقه صبر کني لطفأ؟

B: Can you wait just a minute, please?

```
حتماً.
A: Sure.
دکتر پارسا، آقای آذری میخواد با شما حرف بزنه.
B: Doctor Parsa, Mr. Azari would like to talk to you.
اوكي. سلام آقاي آذري. حالتون چطوره امروز؟
C: Okay. Hi, Mr. Azari. How do you feel today?
سلام دکتر. حالم کمی بهتره، ولی هنوزم سردرد دارم.
A: Hi, Doctor. I feel a little better, but I still have a headache.
آیا واسه سرما خوردگیت چیزی میخوری؟
C: Are you taking anything for your cold?
ىلە.
A: Yes, I am.
خوبه. خانمت چطوره؟
C: That's good. How's your wife?
حال اون هم بهتره.
A: She feels better, too.
اون باید یه عالمه آب بخوره . به سرماخوردگیش کمک میکنه.
C: She has to drink a lot of water. It helps her cold.
دقیقاً داره همین کار و میکنه.
A: That's what she's doing right now.
خیلی خوبه.
C: Very good.
میتونه فردا بره سرکار؟
A: Can she go to work tomorrow?
نه، خیلی زوده. اون هنوزم لازمه چند روز بیشتر خونه بمونه .
C: No, that's too early. She still needs to stay home for a few more days.
ممنون بابت وقتی که گذاشتید دکتر.
A: Thanks for your time, Doctor.
خواهش میکنم. امیدوارم حالتون به زودی بهتر بشه. بای.
C: You're welcome. I hope you feel better soon. Goodbye.
```

A: Goodbye.

بای.

You have to drink a lot of water. بايد يه عالمه آب بخوري

به من بگید : کمک میکنه حالم بهتر بشه Tell me that it helps me feel better

كمك ميكنه حالت بهتر بشه lt helps you feel better.

It takes a few days. یه چند روزی طول میکشه Until you feel better. تا شما حالتون بهتر بشه

یه چند روزی طول میکشه تا شما حالتون بهتر بشه It takes a few days until you feel better.

اله your headache better? بہترہ؟ Yes, it's much better. آرہ، خیلی بہترہ

داروی جدید خیلی کمک میکنه The new medicine helps a lot.

Appointment وقت قبلی ( وقت ملاقات )
Did you make an appointment with Doctor Parsa?
با دکتر پارسا وقت ملاقات گذاشتی؟
Yes, my appointment's on Wednesday at ten o'clock.

كتر پارسا معمولاً سرش خيلي شلوغه Doctor Parsa's usually very busy.

If you don't go on Wednesday. اگه چهارشنبه نری

Then's very hard بعد خیلی سخته To make a new appointment. وقت جدید گرفتن

بعد خیلی سخته وقت جدید گرفتن Then's very hard to make a new appointment.

سر وقت برو اونجا Go there on time.

امیدوارم به زودی حالتون بهتر بشه hope you feel better soon.

Do you remember the name of the doctor?

Do you remember the doctor's name?

اسم دکتره یادت میاد؟

Let me think a little. بذاریه کمی فکر کنم

یادم نمیاد l don't remember.

l went to the doctor yesterday. ديروز رفتم دكتر

Because I have a cold. چون سرما خوردم Do you have a fever, too? تب هم داری؟ No, I don't. جواب منفی کوتاه

Do you have a headache? آیا سردرد داری؟

Fortunately I don't have a headache. خوشبختانه سردرد ندارم

At least I don't have a headache. حداقل سردرد ندارم

\_\_\_\_

Fever

I have a fever.

Sick

**Appointment** 

Feel

I feel better now.

Ache

My head aches.

Headache

I have a headache.

Medicine

Is Mina on vacation?
I don't think so.

She was on vacation two weeks ago.

I saw her.

After she came back from her vacation.

Let's ask Ali.

Ali, do you know where Mina is?

She's sick.

Really?

Yes, she has a cold.

Do you have her phone number? No, I don't have her number with me.

Call me this afternoon.

My parents were here a few years ago. They were only here for a month.

I hope to see them again soon. I hope you feel better soon.

Medicine

My husband has a cold.
But at least he doesn't have a headache.

I hope he feels better soon.

آیا مینا مرخصیه؟ فکر نکنم

اون دو هفته پیش مرخصی بود

من دیدمش

بعد از اینکه از مرخصیش برگشت

بذار از علی بپرسیم

على ، ميدوني مينا كجاست؟

مريضه

حداً؟

آره، سرما خورده

شماره تلفنشو داری؟ نه، شمارشو همرام ندارم

امروز بعد ازظہر بہم تلفن کن

والدينم يه چند سال پيش اينجا بودن اونها فقط واسه يه ماه اينجا بودن

امیدوارم به زودی دوباره ببینمشون امیدوارم به زودی حالتون بهتر بشه

دارو

شوهرم سرما خورده ولی حداقل سردرد نداره

امیدوارم حالش به زودی بهتر بشه